Français - Évaluation sommative - Juin UAA5 : transposition

**La transposition** peut se définir comme le fait de « transposer » une technique et de créer une œuvre selon cette technique. Ici, nous avons utilisé les méthodes des surréalistes pour initier une production littéraire surréaliste (cadavre exquis, apprendre à lâcher le conscient pour faire émerger des images défiant la raison, prendre ses distances face aux normes et règles des différents arts, mélanger peinture et écriture, …

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Genre | transposition | |
| Contrat de communication | À partir d’une œuvre source, se donner du plaisir en transposant l’œuvre et donner du plaisir à un tiers en lui communiquant son intervention. | |
| Critères | Sous-critères | Indicateurs potentiels |
| Audibilité/lisibilité  /3 |  | * Présentation orale claire (sous forme audiovisuelle ou théâtrale ou autre support - oral)   Ici : |
| Recevabilité  /6 | Linguistique /4 | * Langue globalement correcte : orthographe, ponctuation, syntaxe et lexique. |
| Sociale /2 | * Attention portée à la qualité formelle de la production en fonction du projet (soin, …). Courtoisie dans la présentation (vis-vis de son groupe, du public,…) |
| Intelligibilité  /8 | Organisation des contenus /2 | * Organisation des informations selon une structure propre au genre de production choisi. |
| Cohérence textuelle  /6 | * À adapter au langage utilisé (écrit, oral, graphique, audiovisuel, multimédiatique).   Ici : |
| Pertinence  /8 | Adéquation avec l’œuvre culturelle source (cohérence externe) / | * Adéquation aux caractéristiques de l’œuvre source (y compris le détournement explicite de ces caractéristiques dans le cadre de la transposition parodique). |
| Cohérence interne . /2 | * Absence de contradiction dans l’intervention. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Genre | transposition | |
| Contrat de communication | À partir d’une œuvre source, se donner du plaisir en transposant l’œuvre et donner du plaisir à un tiers en lui communiquant son intervention. | |
| Critères | Sous-critères | Indicateurs potentiels |
| Audibilité/lisibilité  /3 |  | * Présentation orale claire (sous forme audiovisuelle ou théâtrale ou autre support - oral)   Ici : |
| Recevabilité  /6 | Linguistique /4 | * Langue globalement correcte : orthographe, ponctuation, syntaxe et lexique. |
| Sociale /2 | * Attention portée à la qualité formelle de la production en fonction du projet (soin, …). Courtoisie dans la présentation (vis-vis de son groupe, du public,…) |
| Intelligibilité  /8 | Organisation des contenus /2 | * Organisation des informations selon une structure propre au genre de production choisi. |
| Cohérence textuelle  /6 | * À adapter au langage utilisé (écrit, oral, graphique, audiovisuel, multimédiatique).   Ici : |
| Pertinence  /8 | Adéquation avec l’œuvre culturelle source (cohérence externe) 6 | * Adéquation aux caractéristiques de l’œuvre source (y compris le détournement explicite de ces caractéristiques dans le cadre de la transposition parodique). |